



Raeren

# Gemeinde RAEREN

## STÄDTEBAU / URBANISME PROJEKTANKÜNDIGUNG / AVIS D'ANNONCE DE PROJET

Das Gemeindegremium lässt wissen, dass es - ~~das der beauftragte Beamte~~ - dass die Regierung - kraft des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:

*Le collège communal fait savoir qu'en vertu du Code du Développement Territorial - ~~il est saisi~~ - ~~que le fonctionnaire délégué est saisi~~ - que le Gouvernement est saisi - d'une demande de :*

~~Verstädterungsgenehmigung - Änderung einer Verstädterungsgenehmigung - Städtebaugenehmigung - Städtebaugenehmigung für gruppierte Bauten - Städtebaubescheinigung Nr. 2~~  
~~permis d'urbanisation - modification de permis d'urbanisation - permis d'urbanisme - permis d'urbanisme de constructions groupées - certificat d'urbanisme n°2~~

Der Antragsteller ist Herr **Dirk STEFFEN**  
wohnhaft in ~~/mit Büroräumen in~~ **Eynatten, Totleger 8**

*Le demandeur est Monsieur **Dirk STEFFEN**  
demeurant à ~~/dont les bureaux se trouvent à~~ **Eynatten, Totleger 8***

Das betroffene Grundstück befindet sich in **Eynatten, Totleger Nr. 8**  
mit folgenden Katasterangaben: **Gem. 2, Flur B, Nr. 207I, LOS 5 der Parzellierung DOUM Nr. 10-097-3/6 vom 29.06.1965**

Das Projekt besteht in der **ABWEICHUNG VON EINER PARZELLIERUNGSGENEHMIGUNG** – Anbau einer **Garage**

und hat folgende Merkmale: **1. Anbau Garage an bestehende Garage auf anderem LOS 2. Materialien 3. Außerhalb des Baufensters 4. R.IV.40-2§1-2°**

*Le terrain concerné est situé à **Eynatten, Totleger n° 8**  
et cadastré **Division 2, section B, n° 207I, LOT 5 du lotissement DOUM n° 10-097-3/6 du 29.06.1965**  
Le projet consiste en **DÉROGATION DU PERMIS DE LOTIR – Construction d'un volume secondaire (garage)***

*et présente les caractéristiques suivantes **1. Construction d'un volume secondaire (garage) à un garage existant sur un autre lot 2. Matériaux 3. Hors de la zone à bâtir 4. R.IV.40-2§1-2°***

In die Akte kann werktags von **08.00 Uhr bis 12.30 Uhr** an folgender Anschrift Einsicht genommen werden:  
**BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

*Le dossier peut être consulté les jours ouvrables de **08 h 00 à 12 h 30** à l'adresse suivante :*  
**BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

Für Erklärungen über das Projekt können Sie sich an **Frau PLUM** wenden,

**Tel. 087/85 89 74** E-Mail [karin.plum@raeren.be](mailto:karin.plum@raeren.be) Büro in **Raeren, Hauptstraße 30**

*Des explications sur le projet peuvent être obtenue auprès de **Mme PLUM***

*tél.: **087/85 89 74** mail: [karin.plum@raeren.be](mailto:karin.plum@raeren.be) dont le bureau se trouve à **Raeren, Hauptstraße 30***

**Schriftliche Beanstandungen und Bemerkungen können vom 05/07/2022 bis zum 19/08/2022 an das Gemeindegremium gerichtet werden:**

- per gewöhnliche Post an folgende Anschrift: **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**
- per E-Mail an: [bauamt@raeren.be](mailto:bauamt@raeren.be)

**Les réclamations et observations écrites sont à envoyer du 05/07/2022 au 19/08/2022 au collège communal :**

- par courrier ordinaire à l'adresse suivante : **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN,**
- par courrier électronique à l'adresse suivante : [bauamt@raeren.be](mailto:bauamt@raeren.be)